



**États financiers consolidés intermédiaires
résumés non audités**

Deuxième trimestre de l'exercice 2021

(Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019)

Les présents états financiers consolidés intermédiaires résumés n'ont pas été examinés par les auditeurs indépendants de la Société.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

États consolidés du résultat intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action)

(non audités)

		31 décembre 2020 (3 mois) \$	31 décembre 2019 (3 mois) \$	31 décembre 2020 (6 mois) \$	31 décembre 2019 (6 mois) \$
Produits tirés de contrats	19	36 064	38 289	71 691	81 571
Coût des produits tirés de contrats	5	30 688	35 884	57 569	72 220
Bénéfice brut		5 376	2 405	14 122	9 351
Charges					
Frais généraux et administratifs		3 655	4 153	6 896	8 542
Perte de change		119	39	26	218
Charges financières		703	700	1 300	1 404
	5	4 477	4 892	8 222	10 164
Bénéfice (perte) avant impôt sur le résultat		899	(2 487)	5 900	(813)
Impôt sur le résultat (recouvrable)	13				
Exigible		108	239	289	(127)
Différé		424	(369)	1 774	571
		532	(130)	2 063	444
Bénéfice net (perte nette)		367	(2 357)	3 837	(1 257)
Bénéfice net (perte nette) par action	12				
De base		0,01	(0,06)	0,10	(0,03)
Diluée		0,01	(0,06)	0,10	(0,03)

FORAGE ORBIT GARANT INC.

États consolidés du résultat global intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens)

(non audités)

	31 décembre 2020 (3 mois) \$	31 décembre 2019 (3 mois) \$	31 décembre 2020 (6 mois) \$	31 décembre 2019 (6 mois) \$
Bénéfice net (perte nette)	367	(2 357)	3 837	(1 257)
Autres éléments du résultat global				
Écarts de conversion cumulés	129	(369)	338	(1 247)
Autres éléments du résultat global, déduction faite des impôts	129	(369)	338	(1 247)
Résultat global	496	(2 726)	4 175	(2 504)

FORAGE ORBIT GARANT INC.

États consolidés des variations des capitaux propres intermédiaires résumés

Pour les périodes six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens)

(non audités)

Pour la période de six mois terminée le 31 décembre 2020					Total
	Capital-actions	Réserve – Instruments de capitaux propres	Résultats non distribués	Cumul des autres éléments du résultat global	Capitaux propres
	\$	\$	\$	\$	\$
	(note 12)				
Solde au 1^{er} juillet 2020	58 857	1 309	10 047	(2 208)	68 005
Résultat global total					
Bénéfice net	-	-	3 837	-	3 837
Autres éléments du résultat global					
Écarts de conversion cumulés	-	-	-	338	338
Autres éléments du résultat global	-	-	-	338	338
Transactions avec les actionnaires comptabilisées directement dans les capitaux propres					
Rémunération fondée sur des actions (note 12)	-	120	-	-	120
Options sur actions annulées	-	(102)	102	-	-
Total des transactions avec les actionnaires	-	18	102	-	120
Solde au 31 décembre 2020	58 857	1 327	13 986	(1 870)	72 300
Pour la période de six mois terminée le 31 décembre 2019					Total
	Capital-actions	Réserve – Instruments de capitaux propres	Résultats non distribués	Cumul des autres éléments du résultat global	Capitaux propres
	\$	\$	\$	\$	\$
	(note 12)				
Solde au 1^{er} juillet 2019	58 857	1 486	16 971	(738)	76 576
Résultat global total					
Perte nette	-	-	(1 257)	-	(1 257)
Autres éléments du résultat global					
Écarts de conversion cumulés	-	-	-	(1 247)	(1 247)
Autres éléments du résultat global	-	-	-	(1 247)	(1 247)
Transactions avec les actionnaires comptabilisées directement dans les capitaux propres					
Rémunération fondée sur des actions (note 12)	-	149	-	-	149
Options sur actions annulées	-	(339)	339	-	-
Total des transactions avec les actionnaires	-	(190)	339	-	149
Solde au 31 décembre 2019	58 857	1 296	16 053	(1 985)	74 221

FORAGE ORBIT GARANT INC.

États consolidés de la situation financière intermédiaires résumés

Au 31 décembre 2020 et au 30 juin 2020

(en milliers de dollars canadiens)

(non audités)

			(Révisé - Note 2)
		31 décembre	30 juin
	Notes	2020	2020
ACTIF		\$	\$
Actifs courants			
Trésorerie et équivalents de trésorerie		2 191	4 996
Trésorerie soumise à restrictions	15	2 042	-
Créances clients et autres débiteurs		24 122	21 122
Stocks		48 751	49 055
Impôt sur le résultat à recouvrer		1 349	1 478
Charges payées d'avance		841	827
		79 296	77 478
Actifs non courants			
Placements	7	207	317
Immobilisations corporelles	8	37 695	41 079
Actifs au titre de droits d'utilisation		4 660	4 486
Immobilisations incorporelles		377	588
Actifs d'impôt différé		4 189	5 890
Total de l'actif		126 424	129 838
PASSIF			
Passifs courants			
Créditeurs et charges à payer		18 339	18 452
Impôt sur le résultat à payer		21	5
Tranche à court terme de la dette à long terme	9	24 238	1 979
Tranche à court terme des obligations locatives	10	3 183	2 954
Provision pour litige	15	2 076	2 035
		47 857	25 425
Passifs non courants			
Dette à long terme	9	4 683	34 759
Obligations locatives	10	1 584	1 649
		54 124	61 833
CAPITAUX PROPRES			
Capital-actions	12	58 857	58 857
Réserve – Instruments de capitaux propres		1 327	1 309
Résultats non distribués		13 986	10 047
Cumul des autres éléments du résultat global		(1 870)	(2 208)
Capitaux propres attribuables aux actionnaires		72 300	68 005
Total du passif et des capitaux propres		126 424	129 838

Éventualités et engagements (notes 15 et 16)

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Éric Alexandre, administrateur

Nicole Veilleux, administratrice

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Tableaux consolidés des flux de trésorerie intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens)

(non audités)

	Notes	(Révisé - Note 2)		(Révisé - Note 2)	
		31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
		\$	\$	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION					
Bénéfice (perte) avant impôt sur le résultat		899	(2 487)	5 900	(813)
Éléments sans effet sur la trésorerie :					
Amortissement des immobilisations corporelles		2 480	2 577	5 032	5 040
Amortissement des actifs au titre de droits d'utilisation		155	148	315	263
Amortissement des immobilisations incorporelles		112	105	224	211
(Gain) perte sur cession d'immobilisations corporelles	8	(253)	78	(232)	82
Rémunération fondée sur des actions	12	60	72	120	149
Charges financières		703	700	1 300	1 404
Trésorerie soumise à restrictions	15	(1 410)	-	(2 042)	-
Variation nette de la juste valeur des placements	7	(5)	25	(58)	29
		2 741	1 218	10 559	6 365
Variation des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation	14	2 282	(325)	(2 893)	(2 960)
Impôt sur le résultat payé		(128)	(578)	(169)	(1 063)
Charges financières payées		(658)	(667)	(1 221)	(1 374)
		4 237	(352)	6 276	968
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT					
Aquisition de placements	7	-	(30)	-	(30)
Acquisition d'immobilisations corporelles	8	(1 174)	(3 207)	(1 797)	(5 286)
Produit de la cession de placements	7	190	-	238	-
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	8	611	2	763	35
		(373)	(3 235)	(796)	(5 281)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT					
Remboursement du solde à payer lié à un regroupement d'entreprises		-	(3 409)	-	(3 409)
Produit de la dette à long terme		18 123	26 892	36 846	50 829
Remboursement de la dette à long terme		(23 600)	(21 776)	(44 300)	(43 208)
Remboursement des obligations locatives		(199)	(163)	(387)	(286)
		(5 676)	1 544	(7 841)	3 926
Effet des variations des taux de change sur la trésorerie		(252)	(208)	(444)	(648)
Diminution de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		(2 064)	(2 251)	(2 805)	(1 035)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice		4 255	3 696	4 996	2 480
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice		2 191	1 445	2 191	1 445

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

1. DESCRIPTION DES ACTIVITÉS

Forage Orbit Garant inc. (la « Société »), regroupée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, exerce ses activités principalement dans le domaine du forage au diamant en surface et souterrain au Canada, aux États-Unis, en Amérique centrale, en Amérique du Sud et en Afrique de l'Ouest.

Le siège social de la Société est situé au 3200, boul. Jean-Jacques Cossette, Val-d'Or (Québec), Canada. La Société détient des participations dans plusieurs entités. Les pourcentages de droits de vote dans ses filiales et dans les entreprises associées sont les suivants :

	% droits de vote
Services de forage Orbit Garant inc.	100 %
9116-9300 Québec inc.	100 %
Drift Exploration Drilling Inc.	100 %
Drift de Mexico SA de CV	100 %
Orbit Garant Chile S.A.	100 %
Orbit Garant Drilling Ghana Limited	100 %
Perforación Orbit Garant Peru S.A.C.	100 %
OGD Drilling (Guyana) Inc.	100 %
Forage Orbit Garant BF S.A.S.	100 %
Orbit Garant Perforaciones Patagonia S.A.S. (dissoute le 31 décembre 2020)	100 %
Forage Orbit Garant Guinée SARLU (depuis le 3 décembre 2020)	100 %
Forage Orbit Miyuu Kaa inc. (dissoute le 14 janvier 2020)	49 %
Sarliaq-Orbit Garant inc.	49 %
Tumiit Orbit Garant inc.	49 %

2. BASE D'ÉTABLISSEMENT

Mode de présentation

Ces états financiers consolidés intermédiaires résumés ont été préparés conformément à l'IAS 34 *Information financière intermédiaire* (« IAS 34 »). Les méthodes comptables en vertu des IFRS décrites dans la note 5 des états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 30 juin 2020 ont été appliquées de manière cohérente à toutes les périodes présentées. Les états financiers consolidés intermédiaires résumés n'ont pas fait l'objet d'une mission d'examen par les auditeurs indépendants de la Société.

La préparation d'états financiers consolidés intermédiaires résumés conformes à l'IAS 34 nécessite le recours à certaines estimations comptables critiques, hypothèses et jugements. Elle exige également que la direction exerce son jugement dans le processus d'application des méthodes comptables de la Société. Les aspects qui nécessitent un degré plus élevé de jugement ou de complexité ou les aspects comportant des hypothèses et des estimations importantes sont présentés à la note 6 des états financiers annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 30 juin 2020. Les hypothèses et les estimations demeurent inchangées pour les périodes de trois et six mois terminées le 31 décembre 2020.

Ces états financiers consolidés intermédiaires résumés ont été préparés selon la méthode du coût historique, à l'exception des placements qui ont été mesurés à la juste valeur et de la rémunération fondée sur des actions qui a été mesurée conformément à l'IFRS 2, *Paiement fondé sur des actions*. Ils sont présentés en dollars canadiens, monnaie principale de l'environnement économique dans lequel la Société exerce ses activités (la « monnaie fonctionnelle »). Sauf indication contraire, tous les montants sont arrondis au millier de dollars près.

Ces états financiers consolidés intermédiaires résumés n'incluent pas toute l'information à fournir dans un jeu d'états financiers annuels et doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés annuels audités de la Société de 2020.

Ces états financiers consolidés intermédiaires résumés ont été approuvés par le conseil d'administration de Forage Orbit Garant inc. le 10 février 2021.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

2. BASE D'ÉTABLISSEMENT (suite)

Principes de consolidation

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés incluent les états financiers de la Société et des entités contrôlées par la Société. Une filiale est une entité contrôlée par la Société. Un investisseur contrôle une entité émettrice lorsqu'il est exposé ou qu'il a droit à des rendements variables en raison de ses liens avec l'entité émettrice et qu'il a la capacité d'influer sur ces rendements du fait du pouvoir qu'il détient sur celle-ci, indépendamment de son pourcentage de participation. La Société considère l'existence et l'effet des droits de vote potentiels lorsque la Société contrôle une autre entité.

Les produits et les charges des filiales acquises ou cédées au cours de l'exercice sont inclus dans l'état consolidé du résultat intermédiaire résumé à partir de la date d'entrée en vigueur de l'acquisition jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la cession, selon le cas. Toutes les opérations et tous les soldes intersociétés ont été éliminés lors de la consolidation.

Révision de la situation financière du 30 juin 2020

La société a identifié une erreur non significative liée au classement de certains biens. Les chiffres comparatifs ont été révisés dans les présents états financiers pour présenter des équipements de 745 \$ et une dette à long terme de 618 \$ qui étaient auparavant déclarés comme immobilisations corporelles et dette à long terme, aux actifs au titre de droits d'utilisation et aux obligations locatives, respectivement, au 30 juin 2020. Ce reclassement n'a pas eu d'incidence significative sur les états financiers.

3. NORMES ET INTERPRÉTATIONS ADOPTÉES

Amendements à IFRS 3, Regroupements d'entreprises

Le 22 octobre 2018, l'IASB a publié la définition d'une entreprise (Amendements à IFRS 3, *Regroupements d'entreprises*) visant à résoudre les difficultés qui surviennent lorsqu'une entité détermine si elle a acquis une entreprise ou un groupe d'actifs. Les entreprises doivent appliquer les modifications au plus tard à la date d'ouverture de leur premier exercice commençant le 1^{er} janvier 2020 ou après cette date. Le 1^{er} juillet 2020, la Société a adopté les modifications d'IFRS 3 de manière prospective. Les amendements n'ont eu aucune incidence sur les états financiers consolidés intermédiaires résumés de la société.

4. COVID-19

Depuis le 29 février 2020, l'épidémie de la nouvelle souche de coronavirus, spécifiquement appelée «COVID-19», a conduit les gouvernements du monde entier à adopter des mesures d'urgence pour lutter contre la propagation du virus. Ces mesures, qui comprennent la mise en oeuvre d'interdictions de voyager, la restriction temporaire de toutes les activités non essentielles, les périodes de mise en quarantaine volontaire et les distanciations sociales, ont causé des perturbations significatives aux entreprises dans le monde, entraînant un ralentissement économique. Les marchés boursiers mondiaux ont connu une volatilité et une faiblesse importantes. Les gouvernements et les banques centrales ont réagi avec d'importantes interventions monétaires et fiscales destinées à stabiliser les conditions économiques. La durée et l'impact de l'épidémie de COVID-19 sont inconnus pour le moment, tout comme l'efficacité des interventions des gouvernements et des banques centrales.

La priorité de la Société est d'assurer la santé de ses employés et de ses clients ainsi que d'assurer la continuité d'exploitation de ses opérations commerciales et d'accompagner ses clients dans leurs opérations minières. L'impact de la pandémie a affecté négativement les activités de la Société de l'année civile 2020, comme certains projets qui ont été suspendus ou reportés.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

4. COVID-19 (suite)

Au 31 décembre 2020, la Société respectait ses clauses restrictives. En raison des incertitudes économiques actuelles, la direction a pris plusieurs mesures pour garantir la capacité de la Société à respecter ses obligations financières et contractuelles, notamment (i) demander des subventions gouvernementales (ii) retravailler sa structure de coûts et reporter les dépenses non essentielles (iii) prendre des dispositions avec Exportation et Développement Canada pour suspendre temporairement les paiements de ses deux emprunts (voir note 9 e)) et (iv) modifier certaines clauses restrictives applicables à ses emprunts. La Société estime qu'elle disposera de ressources suffisantes pour poursuivre ses activités commerciales pendant au moins les douze prochains mois.

5. CHARGES PAR NATURE

Détail de la dotation aux amortissements

La dotation aux amortissements des immobilisations corporelles et incorporelles et des actifs au titre de droits d'utilisation a été présentée aux états consolidés du résultat intermédiaire résumé comme suit :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Coût des produits tirés de contrats	2 318	2 396	4 710	4 675
Frais généraux et administratifs	429	434	861	839
Total de la dotation aux amortissements	2 747	2 830	5 571	5 514

Principales charges par nature

Le coût des produits tirés de contrats, les frais généraux et administratifs, les pertes de change et les charges financières, par nature, se détaillent comme suit :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Dotation aux amortissements	2 747	2 830	5 571	5 514
Charges au titre des avantages du personnel	18 398	21 085	32 552	43 448
Coût des stocks	6 999	8 558	15 096	16 549
Autres charges	7 021	8 303	12 572	16 873
Total du coût des produits tirés de contrats, des frais généraux et administratifs, des pertes de change et des charges financières	35 165	40 776	65 791	82 384
Coût des produits tirés de contrats	30 688	35 884	57 569	72 220
Frais généraux et administratifs, pertes de change et charges financières	4 477	4 892	8 222	10 164
Total du coût des produits tirés de contrats, des frais généraux et administratifs, des pertes de change et des charges financières	35 165	40 776	65 791	82 384

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

6. ASSISTANCE GOUVERNEMENTALE

En avril 2020, le gouvernement du Canada a adopté une loi créant la Subvention salariale d'urgence du Canada (« SSUC »). En vertu de la SSUC, les employeurs admissibles ont le droit de recevoir un remboursement de salaire de 75 % pour les employés admissibles jusqu'à un montant maximal de 0,847 \$ par employé, par semaine à compter du 15 mars 2020 jusqu'au 4 juillet 2020. À partir du 5 juillet 2020, le gouvernement du Canada a annoncé que la SSUC serait prolongée jusqu'en juin 2021 et la subvention combinée maximale actuelle correspond à 65 % des salaires admissible jusqu'au 19 décembre 2020. Le 30 novembre 2020 le gouvernement du Canada a porté le SSUC à un maximum de 75% du salaire admissible pour les périodes de référence du 20 décembre 2020 au 13 mars 2021. La base maximale de la subvention est restée à 40% et le taux maximal de subvention salariale complémentaire est passé à 35%. Au 31 décembre 2020, la Société a un montant à recevoir de 13 \$ (1 848 \$ au 30 juin 2020). Pour la période de six mois terminée le 31 décembre 2020, un produit total de 2 613 \$ lié à la SSUC a été comptabilisé en réduction du coût des produits de contrat et de 245 \$ en réduction des frais généraux et administratifs (0 \$ au 31 décembre 2019).

7. PLACEMENTS

	Période de six mois terminée le 31 décembre 2020	Exercice terminé le 30 juin 2020
	\$	\$
Placements dans des sociétés ouvertes, au début de la période	317	419
Acquisitions de placements	-	30
Conversion de créances clients	70	-
Produit de la cession de placements	(238)	(226)
Variation de la juste valeur sur les placements évalués à la juste valeur par le biais du résultat net	58	94
Placements dans des sociétés ouvertes, à la fin de la période	207	317

8. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	(Révisé - Note 2) 31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Acquisitions d'immobilisations corporelles	1 174	3 207	1 797	5 286
Transfert à actifs au titre de droits d'utilisation	-	-	-	(162)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	(611)	(2)	(763)	(35)
(Gain) perte sur cession d'immobilisations corporelles	(253)	78	(232)	82

Le (gain) perte sur cession d'immobilisations corporelles est inclus dans le coût des produits tirés de contrats.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

9. DETTE À LONG TERME

	31 décembre 2020	(Révisé - Note 2) 30 juin 2020
	\$	\$
Emprunt autorisé d'un montant maximal de 6 366 \$ (5 000 \$ US), portant intérêt au taux préférentiel majoré de 0,25 %, taux effectif de 3,50 % au 31 décembre 2020 (taux préférentiel majoré de 0,25 %, taux effectif de 3,50 % au 30 juin 2020), échéant en novembre 2021, garanti par une hypothèque de premier rang sur l'universalité des biens présents et futurs ^{c)}	1 273	1 363
Emprunt autorisé d'un montant maximal de 35 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 3,50 %, taux effectif de 5,95 % au 31 décembre 2020 (taux préférentiel majoré de 3,00 %, taux effectif de 5,45 % au 30 juin 2020), échéant en novembre 2021, garanti par une hypothèque de premier rang sur l'universalité des biens présents et futurs ^{a) b) c)}	20 134	27 059
Emprunt autorisé d'un montant de 2 500 \$, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 4,50 %, taux effectif de 6,95 % au 31 décembre 2020 (au taux préférentiel majoré de 4,50 %, taux effectif de 6,95 % au 30 juin 2020), remboursable par versements mensuels de 52 \$ à compter de juin 2017, échéant en novembre 2021, garanti par une hypothèque de deuxième rang sur l'universalité des biens présents et futurs ^{b) e)}	573	727
Emprunt autorisé d'un montant de 6 557\$ (5 150 \$ US), portant intérêt au taux préférentiel majoré de 2,75 %, taux effectif de 6,00 % au 31 décembre 2020 (au taux préférentiel majoré de 2,75 %, taux effectif de 6,00 % au 30 juin 2020), remboursable par versements mensuels de 123\$ (97 \$ US) (au 30 juin 2020 : 132 \$ (97 \$ US)), à compter de mai 2019, échéant en juin 2024, garanti par une hypothèque de troisième rang sur l'universalité des biens présents et futurs ^{d) e)}	5 170	5 929
Emprunts, totalisant 1 000 000 \$ CLP, portant intérêt à un taux de 3,50 %, remboursable par versements mensuels de 31 \$ (17 756 \$ CLP) à compter de décembre 2020, échéant en juin 2023. ^{f)}	1 771	1 660
	28 921	36 738
Tranche à court terme	(24 238)	(1 979)
	4 683	34 759

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

9. DETTE À LONG TERME (suite)

- a) Le taux varie en fonction du calcul trimestriel d'un ratio financier et peut correspondre au taux préférentiel majoré d'un pourcentage variant entre 1,50 % et 3,50 %.
- b) Un montant non amorti de 187 \$ (264 \$ au 30 juin 2020) correspondant à des frais de financement a été présenté en réduction de la dette à long terme. Ce montant est amorti dans le résultat sur la durée de la dette, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.
- c) Le 28 juin 2019, la Société a signé un amendement à la troisième entente de facilité de crédit modifiée et réitérée avec la Banque Nationale du Canada consistant en une facilité de crédit renouvelable d'un montant de 35 000 \$ et une facilité de crédit renouvelable de 5 000 \$ US, qui viendra à échéance le 2 novembre 2021.
- d) Le 20 décembre 2018, la Société a conclu une entente de prêt pour un prêt à terme d'un montant maximum de 5 150 \$ US. Le prélèvement initial de 2 575 \$ US reçu le 21 janvier 2019, a été utilisé pour réduire la facilité de crédit décrite ci-dessus. Le deuxième prélèvement de 2 575 \$ US a été reçu le 9 octobre 2019 et est utilisé pour payer le solde à payer relatif à un regroupement d'entreprise de l'exercice 2019.
- e) Le 23 avril 2020, la Société a conclu une première entente d'amendement avec un de ses créanciers, Exportation et Développement Canada, pour reporter les paiements en capital et les intérêts de sa dette à long terme de six mois et en allonger le terme d'une même période. Les intérêts courus sur cette période seront payables au prochain versement.
- f) En mai 2020, Orbit Garant Chile S.A., une filiale en propriété exclusive de la Société, a obtenu deux prêts totalisant 1 000 000 \$ CLP (1 784 \$ CA) de Banco Scotiabank. Les prêts n'ont pas de remboursement de capital pendant les six premiers mois et les intérêts courus sur cette période seront payables sur le premier versement.

Selon les modalités des dettes à long terme, la Société doit respecter certaines clauses restrictives en ce qui concerne le maintien de ratios financiers minimaux (voir la note 11). Au 31 décembre 2020, la Société satisfaisait aux conditions de ses clauses restrictives (au 30 juin 2020, la Société satisfaisait aux conditions de ses clauses restrictives).

Au 31 décembre 2020, le taux préférentiel au Canada était de 2,45 % pour les emprunts canadiens (2,45 % au 30 juin 2020) et le taux préférentiel aux États-Unis était de 3,25 % pour les emprunts américains (3,25 % au 30 juin 2020).

Au 31 décembre 2020, les versements de capital requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

	\$
Moins d'un an	24 238
Plus d'un an et moins de cinq ans	4 870
	<u>29 108</u>

La dette à long terme avant les frais de financement non amortis par devise et par terme est la suivante:

Au 31 décembre 2020			Plus d'un an et moins de cinq ans
000s	Total	Moins d'un an	
	\$	\$	\$
CAD	20 895	20 895	-
US (5,060 \$ US)	6 442	2 651	3 791
Pesos chiliens (992,651 CLP)	1 771	692	1 079
	<u>29 108</u>	<u>24 238</u>	<u>4 870</u>

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

10. OBLIGATIONS LOCATIVES

Le sommaire des activités liées aux obligations locatives pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019, se présente comme suit:

	31 décembre 2020 (3 mois)	(Révisé - Note 2) 31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	(Révisé - Note 2) 31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Obligations locatives comptabilisées au début de la période	4 429	5 143	4 603	4 598
Acquisitions	233	190	233	971
Dispositions	-	-	(45)	-
Frais financiers	52	59	113	116
Paiement des obligations locatives, incluant les frais financiers	(251)	(222)	(500)	(402)
Réévaluation de la durée du contrat de location	147	-	147	-
Effet des variations des taux de change	157	(69)	216	(182)
	4 767	5 101	4 767	5 101
Portion court terme	3 183	3 245	3 183	3 245
Solde à la fin de la période	1 584	1 856	1 584	1 856

Les paiements au titre de location requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

	31 décembre 2020
	\$
Moins d'un an	3 318
Plus d'un an et moins de cinq ans	1 256
Plus de cinq ans	682
	5 256
Moins : incidence de l'actualisation	(489)
Valeur actualisée des paiements au titre de location	4 767

Les obligations locatives sont inclus dans l'état consolidé de la situation financière intermédiaire résumé comme suit :

	31 décembre 2020	Révisé - Note 2 30 Jun 2020
	\$	\$
Tranche à court terme	3 183	2 954
Tranche à long terme	1 584	1 649
	4 767	4 603

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

11. GESTION DU CAPITAL

La Société inclut, dans la définition de son capital, la dette à long terme, l'obligation locative, le capital-actions, la réserve - Instruments de capitaux propres, les résultats non distribués, le cumul des autres éléments du résultat global, ainsi que la trésorerie et équivalents de trésorerie.

La structure du capital est composée de ce qui suit :

	31 décembre 2020	(Révisé - Note 2) 30 juin 2020
	\$	\$
Dette à long terme	28 921	36 738
Obligations locatives	4 767	4 603
Capital-actions	58 857	58 857
Réserve - Instruments de capitaux propres	1 327	1 309
Résultats non distribués	13 986	10 047
Cumul des autres éléments du résultat global	(1 870)	(2 208)
Trésorerie et équivalents de trésorerie	(2 191)	(4 996)
	103 797	104 350

Par la gestion de sa structure du capital, la Société vise à maintenir une flexibilité financière en vue de i) préserver son accès aux marchés financiers; ii) respecter ses obligations financières; et iii) financer la croissance interne et les acquisitions potentielles. Pour gérer sa structure du capital, la Société pourrait ajuster ses dépenses, émettre de nouvelles actions, émettre de nouveaux titres de créance ou rembourser des dettes existantes.

Selon les modalités de certaines ententes de financement, la Société doit satisfaire à certaines clauses restrictives de nature financière, telles que le respect d'un certain niveau quant au ratio de la dette de premier rang sur le résultat avant impôt sur le résultat, intérêts et amortissements, au ratio de la dette de premier rang sur la capitalisation et au ratio de couverture des charges fixes. Ces ententes limitent aussi, entre autres, la capacité de la Société à contracter de nouveaux emprunts, à grever ses biens de charges, à s'engager dans des fusions ou des acquisitions et à verser des dividendes ou d'autres paiements. Au 31 décembre 2020, tel qu'il est mentionné à la note 9, la Société était en conformité avec ses clauses restrictives (au 30 juin 2020, la Société était en conformité avec ses clauses restrictives).

Dans le but de faciliter la gestion de ses besoins de capital, la Société prépare des budgets annuels qui sont mis à jour, si nécessaire, en fonction de divers facteurs.

Les objectifs de la Société concernant la gestion de son capital demeurent inchangés par rapport à l'exercice précédent.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

12. CAPITAL-ACTIONS

Un nombre illimité d'actions ordinaires et privilégiées est autorisé :

Actions ordinaires, avec droit de participation et droit de vote, sans valeur nominale

Les droits, privilèges, restrictions et conditions liés aux actions privilégiées doivent être adoptés par une résolution du conseil d'administration de la Société avant l'émission.

	Période de six mois terminée le		Exercice terminé le	
	31 décembre 2020		30 juin 2020	
	Nombre d'actions	\$	Nombre d'actions	\$
Actions ordinaires				
Solde au début de l'exercice	37 021 756	58 857	37 021 756	58 857
Actions émises :				
Dans le cadre de l'exercice d'options sur actions	-	-	-	-
Solde à la fin de l'exercice	37 021 756	58 857	37 021 756	58 857

Bénéfice net (perte nette) par action

Le bénéfice net (perte nette) par action ordinaire diluée a été calculé en divisant le bénéfice net par le nombre moyen d'actions ordinaires en circulation selon la méthode du rachat d'actions. Pour les montants comparatifs, les options sur actions ne sont pas incluses dans le calcul de la perte nette par action diluée car leur serait antidilutive.

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Bénéfice net (perte nette) par action de base				
Bénéfice net (perte nette) attribuable aux actionnaires ordinaires	367 \$	(2 357) \$	3 837 \$	(1 257) \$
Nombre moyen pondéré de base d'actions ordinaires en circulation	37 021 756	37 021 756	37 021 756	37 021 756
Bénéfice net (perte nette) par action de base	0,01 \$	(0,06) \$	0,10 \$	(0,03) \$

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Bénéfice net (perte nette) par action diluée				
Bénéfice net (perte nette) attribuable aux actionnaires ordinaires	367 \$	(2 357) \$	3 837 \$	(1 257) \$
Nombre moyen pondéré de base d'actions ordinaires en circulation	37 021 756	37 021 756	37 021 756	37 021 756
Ajustement du nombre moyen d'actions ordinaires - options sur actions	457 435	-	917 385	-
Nombre moyen pondéré dilué d'actions ordinaires en circulation	37 479 191	37 021 756	37 939 141	37 021 756
Bénéfice net (perte nette) par action diluée	0,01	(0,06)	0,10 \$	(0,03) \$

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

12. CAPITAL-ACTIONS (suite)

Toutes les options sur actions en circulation sont attribuées à des administrateurs, à des membres de la direction et à des employés. Les options sur actions en cours se détaillent comme suit :

	31 décembre 2020 (6 mois)		31 décembre 2019 (6 mois)	
	Nombre d'options	Prix d'exercice moyen pondéré \$	Nombre d'options	Prix d'exercice moyen pondéré \$
En circulation au début de la période	3 155 000	1,28	2 960 500	1,52
Accordées au cours de la période	810 000	0,81	696 000	0,90
Annulées au cours de la période	(568 566)	1,05	(386 000)	2,26
En circulation à la fin de la période	3 396 434	1,20	3 270 500	1,30
Exerçables à la fin de la période	1 759 168	1,45	1 672 769	1,35

Le tableau suivant résume l'information sur les options sur actions en circulation au 31 décembre 2020 :

Fourchette des prix d'exercice \$	En circulation au 31 décembre 2020	Durée de vie moyenne restante (en années)	Prix d'exercice moyen pondéré \$	Exerçables au 31 décembre 2020	Prix d'exercice moyen pondéré \$
0,50 - 1,49	2 101 100	3,80	0,80	690 500	0,76
1,50 - 2,49	1 295 334	2,59	1,86	1 068 668	1,89
	3 396 434			1 759 168	

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

12. CAPITAL-ACTIONS (suite)

Les calculs de la société de la juste valeur des options octroyées ont été effectués à l'aide du modèle de principe des options black-scholes. Le tableau suivant résume les calculs de la juste valeur à la date d'attribution avec des hypothèses moyennes pondérées :

	Accordées en décembre 2020	Accordées en octobre 2020	Accordées en juin 2020	Accordées en décembre 2019
taux d'intérêt sans risque	0,32%	0,33%	0,35%	1,46%
durée de vie prévue (années)	3	3	3	3
volatilité attendue (basée sur la volatilité historique)	41,42%	40,90%	39,80%	36,11%
rendement du dividende attendu	0%	0%	0%	0%
juste valeur des options attribuées	0,24 \$	0,28 \$	0,15 \$	0,26 \$

Pour les exercices mentionnés ci-dessous, les charges liées à la rémunération fondée sur des actions des employés et des administrateurs ont été enregistrées et présentées dans les frais généraux et administratifs comme suit :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Charges liées à la rémunération fondée sur des actions	\$ 60	\$ 72	\$ 120	\$ 149

13. IMPÔT SUR LE RÉSULTAT

Les taux d'imposition prescrits par les lois applicables s'établissent à 26,50% en 2021 et à 26,55 % en 2020.

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Bénéfice net (perte nette) avant impôt sur le résultat	\$ 899	\$ (2 487)	\$ 5 900	\$ (813)
Taux d'imposition prévus par la loi	26,50%	26,55%	26,50%	26,55%
Impôt sur le résultat selon les taux d'imposition prévus par la loi	238	(660)	1 564	(216)
Augmentation (diminution) de l'impôt sur le résultat découlant des éléments suivants :				
Charges non déductibles	87	18	100	36
Charge non déductible liée à la rémunération fondée sur des actions	16	19	32	39
Écart de taux d'imposition entre les territoires	(5)	32	(6)	43
Retenues d'impôts à la source	73	147	115	280
Actifs d'impôt non comptabilisés	130	287	278	369
Portion non imposable des gains en capital	3	(6)	6	(11)
Ajustements liés à des exercices précédents	(73)	-	(73)	(80)
Autres	93	33	47	(16)
Total de l'impôt sur le résultat	562	(130)	2 063	444

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

14. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LE TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variations des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Créances clients et autres débiteurs	2 088	6 667	(3 070)	9 244
Stocks	(955)	(671)	304	(8 203)
Charges payées d'avance	(97)	102	(14)	138
Créditeurs et charges à payer	1 246	(6 423)	(113)	(4 139)
	2 282	(325)	(2 893)	(2 960)

15. ÉVENTUALITÉS

La Société peut faire l'objet de diverses réclamations qui surviennent dans le cours normal de ses activités. La direction estime que des provisions adéquates ont été constituées dans les comptes, le cas échéant. Bien qu'il ne soit pas possible d'estimer l'ampleur des coûts et des pertes potentiels, le cas échéant, la direction estime que la résolution ultime de ces éventualités n'aura pas d'incidence défavorable importante sur la situation financière de la Société.

En juin 2020, une réclamation d'une institution financière (le «Requérant») pour dommages et intérêts contre une filiale de la Société d'un montant de 843 660 XOF (2 010 \$) a été confirmée par un tribunal du Burkina Faso. Cette réclamation concerne un montant de 8 610 XOF (21 \$) dû par la filiale de la Société à un fournisseur, qui était redevable au Requérant. La Société conteste vigoureusement cette réclamation et a fait un appel de la décision. Sur la base d'un avis juridique, la direction estime que la réclamation est non fondée et qu'elle aura gain de cause lors de l'appel.

En août 2020, un montant de 266 818 XOF (636 \$) a dû être déposé dans un compte de trésorerie soumis à des restrictions par l'institution financière de la Société au Burkina Faso à la demande du Requérant. Le Requérant a également menacé de saisir certains actifs commerciaux de la filiale de la Société afin de satisfaire sa réclamation. Bien que la direction espère avoir gain de cause à l'appel, en septembre 2020, la Société a prélevé sur sa Facilité de crédit et déposé des liquidités d'un montant de 576 842 XOF (1 374 \$) auprès de son institution financière au Burkina Faso, afin d'éviter la saisie de certains de ses actifs et empêcher toute perturbation des activités de la Société et de sa filiale, en attendant la résolution de l'appel de la Société. En octobre 2020, ce montant devait être déposé dans un compte de trésorerie soumis à restrictions pour un total de 857 227 XOF (2 042 \$) en trésorerie soumise à restrictions. La direction prévoit récupérer ces montants déposés au moment où elle obtiendra gain de cause à l'appel ou plus tôt si certaines conditions sont remplies.

Néanmoins, étant donné que la réclamation initiale a été confirmée par les tribunaux, la Société a comptabilisé une provision de 871 497 XOF (2 076 \$) au 31 décembre 2020 pour cette réclamation (871 497 XOF (2 035\$) au 30 juin 2020) et des frais juridiques connexes. Si et quand les faits et les circonstances changent (y compris si la Société obtient gain de cause à son appel), le passif comptabilisé sera révisé dans la période au cours de laquelle le changement survient.

Le 21 janvier 2021, la cour d'appel a statué en faveur de la société et annulé la décision initiale. Cette décision reste susceptible d'être portée en appel et la Société a déterminé qu'elle n'annulera pas la provision pour litige tant que la période d'appel n'aura pas expiré et qu'elle aura reçu et examiné le jugement écrit de la cour d'appel.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

16. ENGAGEMENTS ET GARANTIES

Engagements

La Société s'est engagée, en vertu de contrats de location à court terme et pour ses actifs de faible valeur échéant en 2021, à verser une somme de 153 \$ pour la location de locaux et 68 \$ pour la location de véhicules. Aucun des contrats de location ne comprend d'options de renouvellement ou d'achat, de clause d'indexation ou de restrictions. Les paiements exigibles en vertu de ces contrats de location sont de 221 \$ d'ici décembre 2021.

Garanties

Au 31 décembre 2020, la Société a émis des garanties bancaires, échéant entre février 2021 et octobre 2022, en faveur de clients pour un montant total de 1 860 \$ (812 \$ pour la période de trois mois terminée le 31 décembre 2019). Pour les périodes de six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019, la Société n'a pas effectué de paiement en contrepartie de ces garanties.

17. TRANSACTIONS ENTRE PARTIES LIÉES ET PARTIES ASSOCIÉES

Transactions entre parties liées

La Société est liée à Dynamitage Castonguay Ltd., une société dans laquelle un administrateur a une participation.

La Société a conclu les transactions suivantes avec les sociétés liées et avec des personnes liées à des administrateurs de la Société :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Produits	\$ 6	\$ 18	\$ 12	\$ 32
Charges	38	37	75	75

Au 31 décembre 2020, un montant de 6 \$ était à recevoir relativement à ces transactions (6 \$ au 30 juin 2020).

De plus, pour la période de trois mois terminant le 31 décembre 2020, des remboursements d'un obligation locative totalisant 21 \$ ont été effectués à Dynamitage Castonguay Ltd. (30 juin 2020: 0 \$).

Transactions entre parties associées

La Société a conclu les transactions suivantes avec les parties associées :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
Produits	\$ 3 768	\$ 4 773	\$ 10 732	\$ 11 481

Au 31 décembre 2020, les créances clients et autres débiteurs comprenaient un montant de 1,095 \$ à recevoir d'une société associée (1,533 \$ au 30 juin 2020).

Toutes ces transactions entre parties liées et associées effectuées dans le cours normal des affaires ont été mesurées à la valeur d'échange, qui a été établie et acceptée par les parties.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

17. TRANSACTIONS ENTRE PARTIES LIÉES ET PARTIES ASSOCIÉES (suite)

Rémunération des principaux dirigeants et des administrateurs

La définition de rémunération des principaux dirigeants et administrateurs inclus les membres de la famille proche des principaux dirigeants et administrateurs et toutes les Sociétés sur lesquelles les principaux dirigeants et administrateurs exercent un contrôle. Les principaux dirigeants ont été identifiés comme étant les principaux dirigeants et les administrateurs de la Société. Les membres de la famille proche sont les membres dont on peut s'attendre à ce qu'ils influencent ou qu'ils soient influencés par cette personne dans leur relation avec la Société.

La rémunération comptabilisée au titre de la rémunération des principaux dirigeants et des administrateurs se détaillent comme suit :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Salaires	283	313	534	818
Rémunération fondée sur des actions	114	105	114	105
	397	418	648	923

18. INSTRUMENTS FINANCIERS

La Société est exposée à plusieurs risques relativement à ses actifs et passifs financiers. Il n'y a pas eu de changement important concernant l'exposition de la Société aux risques liés aux instruments financiers, les objectifs, politiques et processus pour gérer ces risques ou les méthodes utilisées pour les mesurer, par rapport aux exercices précédents, sauf en ce qui concerne les informations relatées dans cette note.

Risque de crédit

La Société accorde du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. La Société a adopté une politique selon laquelle elle ne peut faire affaire qu'avec des contreparties solvables et doit obtenir, si nécessaire, des garanties suffisantes pour atténuer le risque de pertes financières en cas de défaut de paiement. Elle procède régulièrement à des vérifications de solvabilité de ses clients et maintient des provisions pour pertes sur créances éventuelles. La demande pour les services de forage de la Société dépend du niveau d'activités d'exploration minérale et de mise en valeur exercées par les sociétés minières, particulièrement à l'égard de l'or, du nickel et du cuivre.

Face à des défis sur les marchés sans précédent, la COVID-19 peut affecter négativement les clients de la Société et leur solvabilité. Les difficultés financières des clients peuvent avoir un impact négatif sur les résultats d'exploitation et la situation financière de la Société, en particulier si ces clients devaient retarder ou faire défaut sur les paiements dus à la Société. Le recouvrement des comptes clients et autres débiteurs de tierces parties demeure une priorité pour la Société dans la situation actuelle.

Juste valeur

La juste valeur de la trésorerie et équivalents de trésorerie, des créances clients et autres débiteurs et des créditeurs et charges à payer correspond approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur de la dette à long terme correspond approximativement à sa valeur comptable, car elle porte intérêt à un taux variable et elle comporte des conditions de financement comparables à celles que la Société pourrait obtenir actuellement.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

18. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Hiérarchie des justes valeurs

La méthodologie utilisée pour évaluer les instruments financiers de la Société comptabilisés à la juste valeur est déterminée en fonction de la hiérarchie suivante :

Niveau	Méthode de détermination de la juste valeur
Niveau 1	Prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques.
Niveau 2	Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont directement ou indirectement observables pour l'actif ou le passif.
Niveau 3	Données relatives à l'actif ou au passif qui ne sont pas basées sur des données observables sur le marché.

La hiérarchie de la juste valeur exige l'utilisation de données de marché observables chaque fois que de telles données existent. Un instrument financier est classé au niveau le plus bas de la hiérarchie pour lequel une donnée importante a été prise en compte dans la mesure de la juste valeur.

Au 31 décembre 2020, les placements sont présentés à la juste valeur et sont classés en tant qu'instruments financiers de niveau 1, car leur juste valeur peut être déterminée en fonction de prix cotés sur des marchés actifs.

Au 31 décembre 2020	Valeur comptable	Juste valeur	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	\$	\$	\$	\$	\$
Actifs financiers évalués au coût amorti					
Trésorerie et équivalents de trésorerie	2 191	2 191			
Trésorerie soumise à restrictions	2 042	2 042			
Créances clients et autres débiteurs	24 122	24 122			
Actifs financiers évalués à la juste valeur					
Placements	207	207	207		
Passifs financiers évalués au coût amorti					
Créditeurs et charges à payer	18 339	18 339			
Dette à long terme	28 921	28 921			
Au 30 juin 2020	Valeur comptable	Juste valeur	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	\$	\$	\$	\$	\$
Actifs financiers évalués au coût amorti					
Trésorerie et équivalents de trésorerie	4 996	4 996			
Créances clients et autres débiteurs	21 122	21 122			
Actifs financiers évalués à la juste valeur					
Placements	317	317	317		
Passifs financiers évalués au coût amorti					
Créditeurs et charges à payer	18 452	18 452			
Dette à long terme	36 738	36 738			

Il n'y a eu aucun transfert de montants entre les instruments financiers de niveau 1, de niveau 2 et de niveau 3 pour la période de trois et six mois se terminant le 31 décembre 2020.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

18. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de la Société provient de sa gestion du fonds de roulement, des charges financières et des paiements en capital sur ses instruments de créances. Il s'agit du risque que la Société ne soit pas en mesure d'honorer ses obligations financières au moment de leur échéance.

La Société gère le risque de liquidité en maintenant des réserves adéquates, des facilités bancaires et des réserves de facilités d'emprunt, en surveillant de façon constante les flux de trésorerie réels et prévisionnels et en faisant correspondre le profil des échéances de ses actifs et de ses passifs financiers. Dans la note 9, la Société détaille les facilités non utilisées, mais qui sont à sa disposition afin de réduire davantage son risque de liquidité.

La Société conclut des accords d'achat de ses créances clients (communément désignés comme des « d'accords d'affacturage ») auprès de différentes banques dans le cadre du financement normal de son fonds de roulement. La Société reçoit 100 % de la valeur de la créance client d'une facture de vente spécifique, moins une charge entre 0,30 % et 0,52 %. Au 31 décembre 2020, les créances clients n'incluaient pas de montant relativement à des comptes affacturés.

Les tableaux suivants représentent les flux de trésorerie contractuels pour les passifs financiers en fonction de leurs échéances contractuelles :

	Au 31 décembre 2020			
	Total	0 à 1 an	2 à 3 ans	4 à 5 ans
	\$	\$	\$	\$
Créditeurs et charges à payer	18 339	18 339	-	-
Dette à long terme (principal seulement)	29 108	24 238	3 836	1 034
	47 447	42 577	3 836	1 034

19. INFORMATION SECTORIELLE

La Société est divisée en deux zones géographiques : Canada et International (États-Unis, Amérique centrale, Amérique du Sud et l'Afrique de l'Ouest). Les éléments de résultat et de la situation financière sont répartis entre les secteurs, selon la destination des contrats ou des résultats. Les données par zone géographique suivent les mêmes règles comptables que celles utilisées pour les comptes consolidés. Les transferts entre secteurs sont réalisés aux prix du marché.

Les secteurs opérationnels sont présentés selon les mêmes critères que ceux utilisés pour la production du rapport interne remis au principal décideur opérationnel, qui s'occupe d'allouer les ressources et d'évaluer la performance des secteurs opérationnels. Le principal décideur opérationnel est considéré comme étant le président et chef de la direction, et ce dernier évalue la performance des deux secteurs à partir des produits des activités ordinaires provenant des clients externes et du bénéfice (perte) d'exploitation.

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

19. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

Le tableau suivant présente les données relatives à chacun des secteurs opérationnels de la Société :

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Produits tirés de contrats				
Canada	29 423	28 594	60 815	64 026
International ¹⁾	6 641	9 695	10 876	17 545
	36 064	38 289	71 691	81 571
Bénéfice (perte) d'exploitation				
Canada	3 521	(105)	11 433	5 202
International	(805)	(517)	(2 379)	(2 139)
	2 716	(622)	9 054	3 063
Frais généraux liés au siège social de la Société ²⁾	1 114	1 165	1 854	2 472
Charges financières	703	700	1 300	1 404
Impôt sur le résultat	532	(130)	2 063	444
	2 349	1 735	5 217	4 320
Bénéfice net (perte nette)	367	(2 357)	3 837	(1 257)
¹⁾ Le secteur International inclut les produits suivants générés par les activités au Chili :	1 942	5 617	2 942	9 243

²⁾ Les frais généraux liés au siège social de la Société incluent les charges corporatives, les charges liées aux options sur actions et certains coûts non attribués.

	31 décembre 2020 (3 mois)	31 décembre 2019 (3 mois)	31 décembre 2020 (6 mois)	31 décembre 2019 (6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Dotation aux amortissements				
Canada	1 426	1 539	2 893	2 985
International	892	857	1 816	1 690
Total de la dotation aux amortissements inclus dans le bénéfice (perte) d'exploitation	2 318	2 396	4 709	4 675
Immobilisations non attribuées et actifs communs	429	434	862	839
Total de la dotation aux amortissements	2 747	2 830	5 571	5 514

FORAGE ORBIT GARANT INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés intermédiaires résumés

Pour les périodes de trois et six mois terminées les 31 décembre 2020 et 2019

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

(non audités)

19. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	(Révisé - Note 2)			
	Au 31 décembre 2020	Au 30 juin 2020		
	\$	\$		
Actifs identifiables				
Canada	81 646	86 960		
Chili	16 290	15 400		
International - Autres	28 488	27 478		
	126 424	129 838		
Immobilisations corporelles				
Canada	26 961	29 123		
Chili	3 262	3 480		
International - Autres	7 472	8 476		
	37 695	41 079		
Actif au titre de droits d'utilisation				
Canada	953	936		
Chili	2 600	2 367		
International - Autres	1 107	1 183		
	4 660	4 486		
Immobilisations incorporelles				
International - Autres	377	588		
	(Révisé - Note 2)			
	31 décembre 2020	31 décembre 2019	31 décembre 2020	31 décembre 2019
	(3 mois)	(3 mois)	(6 mois)	(6 mois)
	\$	\$	\$	\$
Acquisitions d'actifs non courants				
Canada	1 054	3 022	1 619	4 438
International	117	114	147	700
Immobilisations non attribuées et actifs communs	3	71	31	148
	1 174	3 207	1 797	5 286